



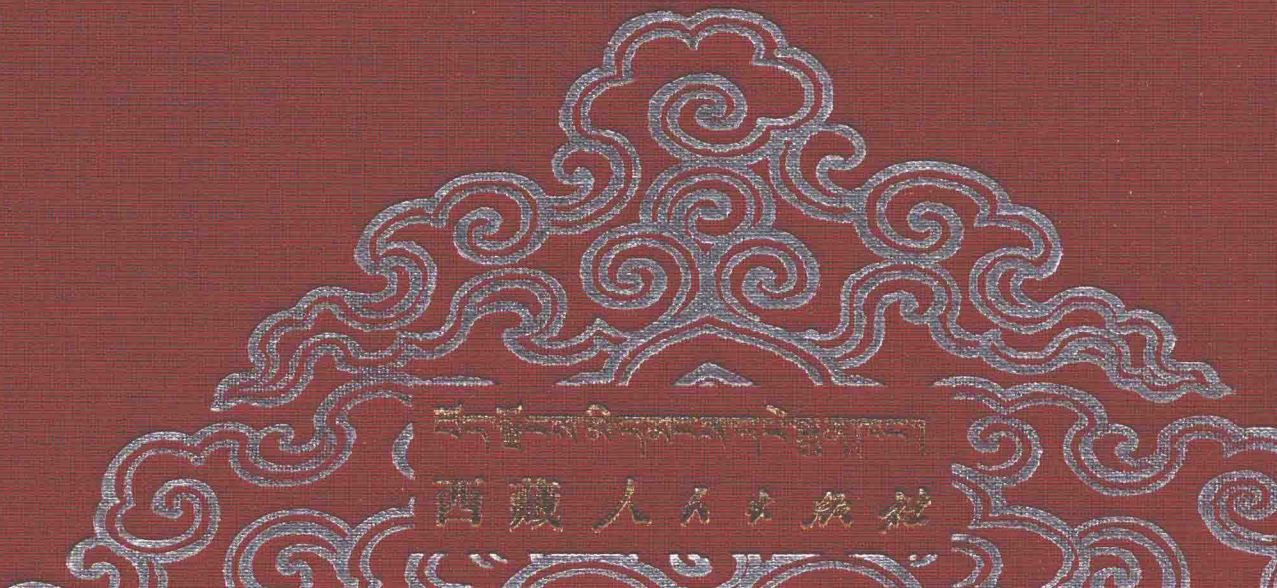
འགྲེལ་བཤེས་པའི་པོ་ཏན་པུ་ (2)

ལྷ་ཁྱེད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་

西藏壁画全集

(2)

ཨ་ལི་ཁོ་རྒྱུ་



ཨ་ལི་ཁོ་རྒྱུ་

西藏人民出版社

འགྲེལ་བཤད་པའི་ཕྱོད་ཀྱི་འཕྲུལ་ (2)

མཁའ་འཁོར་གྱི་འཕྲུལ་

西藏壁画全集

(2)

ཨ་ལི་རུ་ཁོ་རྩེ་



ཨ་ལི་རུ་ཁོ་རྩེ་ཁོ་རྩེ་ཁོ་རྩེ་

西藏人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

西藏壁画全集(2)阿里卷:藏汉对照/本社壁画编写组. -- 拉萨:西藏人民出版社, 2011.8

ISBN 978-7-223-02978-0

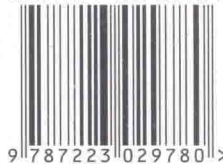
I. ①西… II. ①本… III. ①寺庙壁画-西藏-古代-图录 IV. ①K879.412

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 175352 号

西藏壁画全集(2)阿里卷

编 者	本社壁画编写组
策 划	朱布久 次仁扎西
图 解	洛 旦
编 译	洛桑次仁 拉珍
责任编辑	洛桑次仁 拉珍 计美旺扎
封面设计	格桑罗布 格次
装帧设计	格桑罗布
摄 影	扎西次登
出版发行	西藏人民出版社(拉萨市林廓北路 20 号)
印 刷	深圳市精彩印联合印务有限公司
开 本	787×1092 1/8
印 张	31.75
字 数	80 千
版 次	2011 年 8 月第 1 版
印 次	2011 年 8 月第 1 次印刷
印 数	01-1,000
书 号	ISBN 978-7-223-02978-0
定 价	350.00 元

ISBN 978-7-223-02978-0



9 787223 029780 >

版权所有 翻印必究

(如有印装质量问题,请与出版社发行部联系调换)

发行部联系电话(传真):0891-6826115

སྒྲིབ་གཞི།

བོད་ཀྱི་ལྷོ་བོ་རིམ་རྒྱུ་རྩལ་ཞེས་བོད་མི་རིགས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་རིག་གནས་གོང་འཕེལ་འགྲོ་བའི་ཆུ་རྒྱུ་རིང་མོའི་ཁྲོད་དུ།
ལྷོ་འབྲེལ་བཞུགས་གསར་གཏོད་དང་། ལག་ལེན་ཟུང་མི་ཆད་པ་གནང་བ་བརྒྱད། བྱིས་མཆོས་རྒྱལ་ཁབ་དང་ཡུལ་གྲུ་གཞན་གྱི་
རི་མོའི་རྒྱ་རྩལ་གྱི་སྒྲིབ་པོ་མཐེལ་རྟོགས་ཀྱིས་དེའི་ཉིང་བཅུད་རྣམས་བསྟུ་ལེན་ཞུས་པ་དང་། ཤིན་ཏུ་བྱ་བ་ཆེ་ལ་སུན་སུམ་
ཆོགས་པའི་མཛེས་རིས་ཀྱི་ནང་དོན་རི་སྒྲིབ་ཅིག་རིམ་པས་བསྟུས་ཏེ། སུན་མོང་མིན་པའི་མི་རིགས་ཀྱི་བྱེད་ཆོས་ལྡན་ལ་རྣམ་
པར་གཟེངས་སུ་ཐོན་པའི་རྒྱ་རྩལ་གྱི་ཉམས་འགྱུར་དང་ལྡན་པ་ཞིག་ཏུ་གྱུ་བ། དེ་ནི་མེས་རྒྱལ་གྱི་གནའ་སྤྱོད་རིག་གནས་རྒྱ་
རྩལ་གྱི་མེ་ཏོག་སྒྲིབ་འཛུལ་རབ་ཏུ་བཞད་པའི་ལྷོ་མ་རའི་དབུས་རྣམ་པར་བཀྲ་ལ་ངོ་མཆར་ཆེ་ཤོས་ཀྱི་མེ་ཏོག་ཅིག་ཁོ་ན་ཡིན་
གཤིས། འཛུལ་བུའི་གྲིང་འདིའི་རི་མོའི་རྒྱ་རྩལ་བང་མཛོད་ནང་གི་གཅེས་ནོར་འབའ་ཞིག་གོ། །

བོད་ཀྱི་ལྷོ་བོ་རིམ་རྒྱུ་རྩལ་ལ་ནང་དོན་སུན་སུམ་ཆོགས་ཤིང་གཞི་རྒྱ་ཆེན་པོ་ཡོད་དེ། དེར་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་དོན་ཆེན་ཁག་
དང་། མི་སྒྲིབ་རྣམས་ཐར་དང་གཏམ་རྒྱུད། ནང་བསྟན་གྱི་བསྟན་བཅོས། ཡུལ་སྤྱོད་གོམས་འདྲིས། དམངས་ཁྲོད་ཀྱི་དག་
རྒྱུ། དེ་བཞིན་ལྷོ་རྒྱུང་སོགས་ཆབ་སྲིད་དང་། དཔལ་འབྱོར། ལོ་རྒྱུས། ནང་ཆོས། རྩོམ་རིག་རྒྱ་རྩལ། གསེ་རིག་དང་
སྒྲིབ་རིག་གནས་རིག་སྒྲིབ་རྩིས། རྒྱ་ཆོགས་ཀྱི་འཆོ་བ་སོགས་སྒྲིབ་གང་ས་ཅི་ཐད་ཀྱི་ནང་དོན་རྣམས་ཚུད་ཡོད་པས་རྒྱ་
རྩལ་དང་རྒྱང་བརྟན་བྱུང་དུ་འབྲེལ་བའི་ཤེས་བྱ་ཀྱན་བཏུས་ཆེ་མོ་ཞེས་ངོ་གཞོང་མེད་པར་བཤིང་ཆོག་གོ། །

གངས་ཅན་ཡུལ་འདིར་གནས་བཅའ་བའི་ལས་ལ་བཙོན་ཞིང་སློབ་གྲོགས་ལྡན་པ་དང་། སློབ་ཚུལ་བབ་ཆགས་ཤིང་སེམས་
རྒྱུད་བཟང་བའི་བོད་མི་རིགས་ཀྱིས་མེས་རྒྱལ་མི་རིགས་གཞན་དབར་དཔལ་འབྱོར་དང་། རིག་གནས་སོགས་གང་ཅིའི་ཐད་
ཀྱི་འབྲེལ་ལམ་རྒྱ་བོའི་རྒྱུ་བཞིན་ཟུང་ཆད་མྱོང་མེད། བོད་སྤྱོད་མངའ་རིས་ཀྱིས་ཀྱང་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་ཆུ་རྒྱུ་རིང་མོའི་ཁྲོད་དུ།
མཆོ་བོད་ས་མཐོའི་ཐོག་གནའ་རབས་ཀྱི་ཞང་ཞུང་ཤེས་རིག་དང་། གུ་གེ་རྒྱལ་རབས་ཀྱི་ཤེས་རིག་དེ་བཞིན་བསྟན་པ་ཕྱི་
དར་གྱི་དང་ཐོག་རིག་གནས་སོགས་བསྟན་ནས་མ་ལག་ཆེན་པོ་གསུམ་དུ་གྱུ་བ་ཡོད་པ་ཡང་ད་ཆ་འཕྲོ་ལུས་ཅམ་དུ་བྱུང་། ལྷག་
དོན་དུ་གུ་གེ་རྒྱལ་རབས་ཀྱི་དུས་ནི་མངའ་རིས་སུ་སངས་རྒྱུ་བསྟན་པ་དར་རྒྱས་ཆེ་ཤོས་ཀྱི་སྐབས་ཡིན་ཏེ། དུས་དེར་
འཕགས་ཡུལ་ནས་པཎ་གྲུབ་དང་སྒྲིབ་ཆེན་དམ་པ་མང་དག་ཅིག་གདན་དྲངས་ཐོག་བཀའ་བསྟན་གསུང་རབ་འབོར་ཆེན་

བོད་དུ་བསྐྱར་པ་དང་། ཡེ་ཤེ་ཡ་དབྱས་མ་དང་། ཡེ་ཤེ་ཡ་ལྟོ་མ། དེ་བཞིན་རྒྱ་ནག་དབྱས་གཞུང་སྐོས་ལུ་གུའི་རིག་གནས་སྐྱུ་ཙལ་མ་ལུས་ཀྱན་བདུས་བགྱིས་པས་བོད་དུ་བསྐྱར་པ་ཕྱི་དར་སྐབས་དམ་ཆོས་གོང་དུ་སྤེལ་བའི་མང་གཞི་དང་འཕེལ་རྒྱས་ཡོང་རྒྱུ་ཐག་གཅོད་རང་བཞིན་གྱི་རུས་པ་ཐོན་ཡོད།

མངའ་རིས་ས་ཁུལ་དུ་མི་རིགས་དང་དམངས་ཁྲོད་ཀྱི་གནའ་གཞུང་སྐྱུ་ཙལ་རིག་གནས་ཀྱི་ཐོན་ཁུངས་ཤིན་ཏུ་ཕུན་སུམ་ཆོག་པོ་ཡོད་ཅིང་། བོད་མི་རིགས་ཀྱི་གནའ་སྐལ་རིག་གནས་སྐྱུ་ཙལ་ལྷུ་མ་འབྱོར་ཆེན་ཡོད་པ་ནི། བོད་ཀྱི་གནའ་བོའི་རིག་གནས་ཀྱི་ཟབ་ཡངས་ཤེས་བྱའི་ཁང་བཟང་ཞིག་ཡིན་ཏེ། དེར་གནའ་རབས་ཀྱི་བླ་བཞོན་རི་མོ་དང་། ཕུག་པ། དགོན་ཤེ། ལྷ་ཁང་། རྡོ་ཤུག་མོ་བླ་སྐོས་ཀྱི་སྐུ་ལྗེ་བས་སུ་བཀོད་པའི་ལྗེ་བས་རིས་དང་། ཆོན་བྱིས་རྒྱན་རིས་སྐོས་གྲངས་ལས་འདས་པ་ཞིག་ཡོད་པ་བཅས་མིའི་རིགས་ཀྱི་ལྷུ་བཞག་རིག་གནས་དངོས་རྒྱུ་ཁྲོད་དུ་འོད་ཟེར་རབ་དུ་འཕྲོ་བའི་རིན་བྲལ་ནོར་བུ་ཞིག་ཡིན་པའི་གྲགས་པ་ནི་གནམ་འོག་ཀྱན་དུ་བྱལ།

དུས་ཀྱི་འཕོ་འགྱུར་དང་གནམ་གཤིས་ཆ་དོད་ཀྱི་དབང་དང་། ལྷག་དོན་དུ་ཉེ་བའི་ལོ་ཤས་ནང་མངའ་རིས་ས་ཁུལ་དུ་དབྱར་དུས་ཆར་ཆུ་མང་དུ་འགོ་བའི་རྒྱུ་གྱིས་ས་ཁུལ་འདིར་ལྷུ་མ་འབྱོར་ལུས་པའི་གནའ་བོའི་སྐྱུ་ཙལ་རིག་གནས་འབྱོར་ཆེན་ཡོད་པ་རྣམས་ལ་གཞོན་སྐྱོན་ཆབས་ཆེན་ཕོག་གི་ཡོད་པ་རེད། བོད་རྫོངས་མངའ་རིས་ཀྱི་གནའ་བོའི་སྐྱུ་ཙལ་ལྗེ་བས་རིས་རྣམས་གནའ་དབྱིབས་ཇི་བཞིན་སྤར་ལུས་སུ་དེ་བས་སྤང་འཛིན་གྱིས་ལྗེ་བས་རིས་དང་རི་མོ་གསལ་ལ་མི་གསལ་ཆག་པ་དང་། གནའ་ལྷུ་མ་རྒྱང་ཟད་ཐེབས་པ། ཕུག་པ་དེ་བ་བ་སྐོས་ཀྱི་གནས་ཚུལ་སྤྲོད་འགོག་ཆེད་དུ་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ཙུ་ཆེའི་རིག་དངོས་སྤང་སྐྱོབ་དང་། རིག་དངོས་གནའ་ལྷུ་མ་ཞིག་གསོ་གནང་སྒྲིའི་སྒྲིའི་ཀྱང་འབེབས་ལ་གཞིགས་ཏེ། བོད་རང་སྤྱོད་རྫོངས་རིག་དངོས་ཅུས་དང་། མངའ་རིས་ས་ཁུལ་སྤྱི་འཛིན་ཀྱང་རྒྱུ་ཡིས་ཆོག་མཆན་གནང་བ་བརྒྱད། བོད་རྫོངས་མི་དམངས་དཔེ་སྐྱོན་ཁང་དང་མངའ་རིས་ས་ཁུལ་རིག་གནས་(རིག་དངོས་)ཅུས་པན་ཚུན་གྲོས་མོལ་གྱིས་ཆོན་རིག་དང་མཐུན་ཞིང་པན་རུས་ལྷན་པའི་བྱ་ཐབས་སྤྱད་ནས། མངའ་རིས་ས་ཁུལ་གྱི་རིག་དངོས་སྤང་སྐྱོབ་ཆོན་པ་གཙོ་གནད་ཁག་ལ་ཞིག་གསོ་ཐེངས་གཉིས་པ་གནང་བའི་ལས་གྲུ་འགོ་འཛུགས་ཀྱི་སྤྲོ་རྣམས་དུ་ལྗེ་བས་རིས་དང་ཆོན་རིས་སྐྱུ་ཙལ་རྣམས་སྒྲིའི་རྒྱན་ནས་རྒྱུད་རིམ་ལྷན་པ་དང་སྤང་སྐྱོབ་རང་བཞིན་གྱིས་དཔར་ལེན་ཞུས་པ་དང་ཆབས་ཅིག་《མངའ་རིས་ཀྱི་ལྗེ་བས་རིས་》ཞེས་པའི་དཔར་དེབ་ཆེ་གསུམ་ཁག་རིམ་བཞིན་དཔར་སྐྱོན་འགྲེམ་སྤེལ་བྱ་རྒྱུའི་འཆར་གཞི་གཏན་དུ་འཁེལ་ཡོད།

སྤྱི་ལོ་ ༢༠༠༢ ལོར་བོད་རྫོངས་མི་དམངས་དཔེ་སྐྱོན་ཁང་གིས་མངའ་རིས་ཀྱི་ལྗེ་བས་རིས་དཔར་ལེན་ཆོག་པ་རྒྱུ་བཙུགས་ནས། གྲུང་གོའི་དཔར་ལེན་མཁས་ཅན་མཐུན་ཆོག་ཀྱི་ཀྱུ་ཞི་སྐུ་གཞོན་དང་། བོད་རྫོངས་དཔར་ལེན་མཁས་ཅན་མཐུན་ཆོག་ཀྱི་ཀྱུ་ཞི་བཟླ་ཤིས་ཆེ་བཟན་མཆོག་གདན་ཞུས་ཐོག་ལྗེ་བས་རིས་དཔར་ལེན་གྱི་ལས་ཀར་ཞུགས། མངའ་རིས་ས་ཁུལ་རིག་གནས་ཅུས་ཀྱི་དབུ་བྲིད་དང་རིག་དངོས་ལས་དོན་པ་ཆོའི་མཛུབ་སྟོན་འོག་དཔར་ལེན་ཆོག་པ་རྒྱུ་བཙུགས་

༡༠༠༤ - ༡༠༠༧ལོའི་བར་ཐུ་རྒྱུ་ལྷན་ཁྲིའི་ཐོ་བྱ་དུས་ཡུན་ནང་མངའ་རིས་ས་ཁུལ་གྱི་ཙུ་མདའ་རྫོང་དང་། སྤུ་ཤེང་
རྫོང་། རུ་ཐོག་རྫོང་བཅས་ཀྱི་ས་ཁོངས་ཀྱི་ཕོ་བྲང་དང་། དགོན་པ། སྤྱག་པ། གནའ་ཤུལ་སོགས་རིག་དངོས་གནས་ཡུལ་
ཁག་༡༠ལྟ་གཏུ་བསྐྱོད་དེ་སྤྱགས་ཡོངས་ནས་ཚན་རིག་དང་མཐུན་པ་དང་། ཆ་ཆང་ལ་རྒྱད་རིམ་ལྡན་པའི་སྒྲིན་ནས་དཔར་
ལེན་ཞུས་པ་ཡིན་ཏེ། ད་བར་མངའ་རིས་ཀྱི་ལྷེབས་རིས་དཔར་ལེན་ཞུས་པའི་ནང་ནས་ཆ་ཆང་ཤོས་དང་གྲ་རྒྱས་ཤོས་ནི་ད་
ལན་ཅམ་དུ་ཟད།

དཔེ་དེབ་འདི་དཔར་བསྐྱུན་བྱེད་པའི་ལས་དོན་ལ་སྐབས་བཅུ་པའི་རྒྱལ་ཡོངས་མི་དམངས་འཐུས་ཚོགས་རྒྱུན་ལས་ལྷ་
ཡོན་ལྷན་ཁང་གི་ལྷ་ཡོན་ཀྱང་སྤྱ་གཞིན། ཀྱང་གོའི་བོད་རྫོང་ས་རིག་གནས་སྤྱང་སྦྱོབ་དང་འཕེལ་རྒྱས་མཐུན་ཚོགས་ཀྱི་མཚན་
འཛིན་གཏུ་ཞི་རག་ཞེས་དང་ཀྱང་དབྱང་འཐབ་སྤྱགས་གཅིག་གྱུར་ཤུལ་ཡིས་ཚད་མཐོའི་རྣམ་ཆེན་དང་བྱམས་བཅེའི་གཟིགས་
སྦྱོང་གནང་བ་དང་། སྤྱགས་མཚུངས་ཀྱང་གོའི་བོད་རྫོང་ས་རིག་གནས་སྤྱང་སྦྱོབ་དང་འཕེལ་རྒྱས་མཐུན་ཚོགས་ཀྱི་འགྲོ་གྲོན་
རོགས་དངུལ་གསོལ་སྦྲུལ་བྱུང་ལ། 《བོད་ཀྱི་ལྷེབས་རིས་སྤྱགས་བརྒྱས་(1)མངའ་རིས་ཀྱི་ཕོད་》དང་། 《བོད་ཀྱི་ལྷེབས་
རིས་སྤྱགས་བརྒྱས་(2)མངའ་རིས་ཀྱི་ཕོད་》ཅས་པའི་དེབ་ཕོད་གཉིས་དངོས་སུ་དཔེ་སྐྱུན་ཞུས་པ་ཡིན་ཏེ། དེབ་འདིའི་ནང་
གསལ་གྱི་དཔར་རིས་ལས། སྤུ་ཞིང་ཞིབ་ལ་གསོན་ཉམས་ལྡན་པའི་ངང་ནས་བཟང་བྱ་སྟོང་སྤྱག་རིང་བོད་རྫོང་ས་མངའ་རིས་
ཀྱི་ལྷེབས་རིས་གོང་འཕེལ་བྱུང་རྒྱལ་ཇི་བཞིན་གསལ་ཇེན་དུ་རྟོགས་ཐུབ། དེབ་འདི་དཔར་སྐྱུན་བྱུང་བའི་ཐོག་ནས་རྒྱལ་ཁབ་
ཀྱིས་བོད་ཀྱི་གནའ་སྤུལ་རིག་གནས་སྤྱང་སྦྱོབ་དང་རྒྱུར་སྦྱོབ་གནང་ལུགས་གང་ལེགས་མཚོན་ཐུབ་པ་དང་། རི་མོའི་སྒྱུ་རྩལ་
ལ་ཐུགས་མཉེས་པོ་གནང་མཁན་དང་དེ་བཞིན་རྒྱ་ཆེའི་གཟིགས་པ་པོའི་མཉེས་ཚོར་གྱི་དགོས་མཁོ་སྟོང་ཐུབ་ལ། གཟིགས་པ་
པོས་བོད་རྫོང་ས་མངའ་རིས་ཀྱི་གོའི་དུས་སྐབས་ཀྱི་ཐོན་སྐྱེད་དང་། འཚོ་བ། དེ་བཞིན་འཕེལ་རིམ་བཅས་སྤྱགས་ཡོངས་
ནས་མཐུན་རྟོགས་ཐུབ་རྒྱུར་ཕན་པ་ཡོད་པ་འདི་ནི་དཔར་རིས་ཀྱི་དེབ་ཆེ་གས་ཤིག་ཡིན་པ་མ་ཟད། མི་རྣམས་ཀྱིས་གྱི་གོའི་
རིག་གནས་ཀྱི་བྱུང་བར་ཤེས་རྟོགས་ཀྱི་སྒྲོ་སྒྲོ་འབྱེད་ནུས་པའི་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་དཔེ་དེབ་ཅིག་ཡིན་ནོ། །

འདི་ག་དཔེ་སྐྱུན་ཁང་ལྷེབས་རིས་ཚོམ་འབྲི་ཙུའུ་ཡིས།

༡༠༡༡ལོའི་ཟླ་ལཔ་པ།

前言

西藏壁画艺术在藏民族历史文化发展的长河中，经过历代画师们不断地创新实践，学习吸收国内外绘画艺术的精髓，融会贯通，积累了极为广泛而丰富的绘画艺术美学表现形式，形成了独具民族特色的艺术风格。是祖国传统文化艺术百花园中的一朵奇葩，也是世界绘画艺术宝库中的瑰宝之一。

西藏壁画艺术题材十分广泛，有历史事件，人物传记，佛学教义，风土人情，民间传说，神话故事等等，表现了政治、经济、历史、佛学、文艺、医药、天文历算、社会生活等各个方面的内容，堪称绘画艺术的百科全书。

居住在雪域高原的勤劳、智慧、朴实、善良的藏民族与祖国其他民族在经济、文化等各方面的交往历史久远。西藏的阿里地区在历史的长河中创造和形成了青藏高原古代象雄文明、古格文明和藏传佛教后弘期初始文化等三个庞大的文化遗存体系。尤其是古格时期为振兴阿里佛教文化的鼎盛期，期间迎请了大批印度等地的高僧大德、翻译了大量的佛学经典，兼容并包地吸收来自中亚、南亚和中原等地的文化艺术，对藏传佛教后弘期上路弘法的形成和发展起了决定性的作用。

阿里地区蕴藏着极为丰富的民族民间古典艺术文化资源，保存了大量的藏族传统文化艺术，有着数不胜数的古代岩画、洞窟壁画和寺刹及府邸壁画、装饰彩绘等，是藏民族文化遗产中一颗灿烂耀眼的明珠。

由于时光迁衍和气候变暖，尤其是近年来阿里地区夏季雨水逐年增多的缘故，阿里地区遗存下来的大量古典艺术文化受到了严重损坏。为了更好地保持西藏阿里古典艺术壁画的原样，防止壁画漫漶、遗址风化、洞窟坍塌等问题，根据国家对珍贵文物的保护和对文物遗址维修的相关规定，经西藏自治区文物局和阿里地区行政公署的批准，西藏人民出版社和阿里地区文化（文物）局协商决定，采用科学有效的方法在对阿里地区重点文物保护单位进行第二期维修工程之前，对壁画彩绘艺术进行了全面系统的保护性拍摄，并计划陆续出版《阿里壁画》大型画册。

2008年，西藏人民出版社组建阿里壁画拍摄小组，并邀请中国摄影家协会副主席、西藏摄影家协会主席扎西次登担任壁画的拍摄工作。在阿里地区文化局的协助下，拍摄小组在2008~2009年先后用4个月时间，对阿里地区的札达县、普兰县、日土县境内的宫殿、寺庙、洞窟、遗址等20余处文物点的壁画进行了全面科学、完整系统的拍摄。目前为止，对阿里的壁画进行系统完整拍摄尚属首次。

本书的出版工作得到了第十届全国人大常委会副委员长、中国西藏文化保护与发展协会名誉主席热地和中央统战部的高度重视，并得到了中国西藏文化保护与发展协会的支持，《西藏壁画全集(1)阿里卷》、《西藏壁画全集(2)阿里卷》两卷现已正式出版，该书以清晰的图片，详尽、生动地展示了西藏阿里壁画千百年来发展盛况。本书的出版充分体现了国家对西藏传统文化的保护与抢救，满足绘画艺术爱好者及广大读者的欣赏需求，能帮助读者全面了解西藏阿里古格时期的生产、生活及发展全过程。它既是一部大型的画册，也是一部开启人们了解古格文化的史书。

本社壁画编写组

2011年7月于拉萨

དཀར་ཆག

ཐོག་གཞི།

ཅ་མདའ་གུ་གེ་ལྷ་ཁང་དཀར་པོ།.....1

ཅ་མདའ་གུ་གེ་འཇིགས་བྱེད་ལྷ་ཁང་།.....172

ཅ་མདའ་གུ་གེ་སྒྲིལ་མ་ལྷ་ཁང་།.....207

目 录

前言

札达古格白殿.....1

札达古格大威德殿.....172

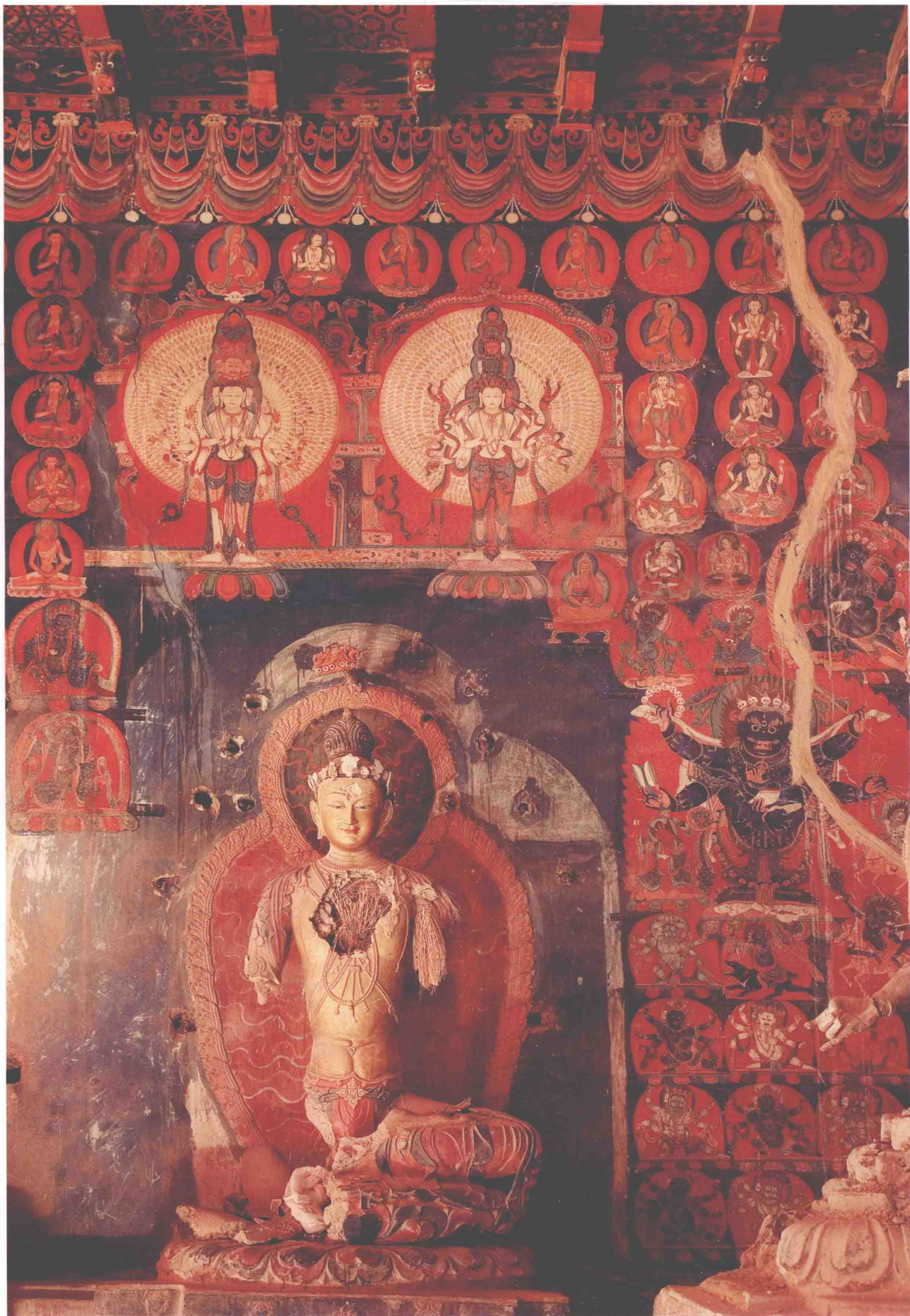
札达古格度母殿.....207



ཨ་མ་དཀར་གྱི་གེ་ལྷ་ཁང་དཀར་པོ།

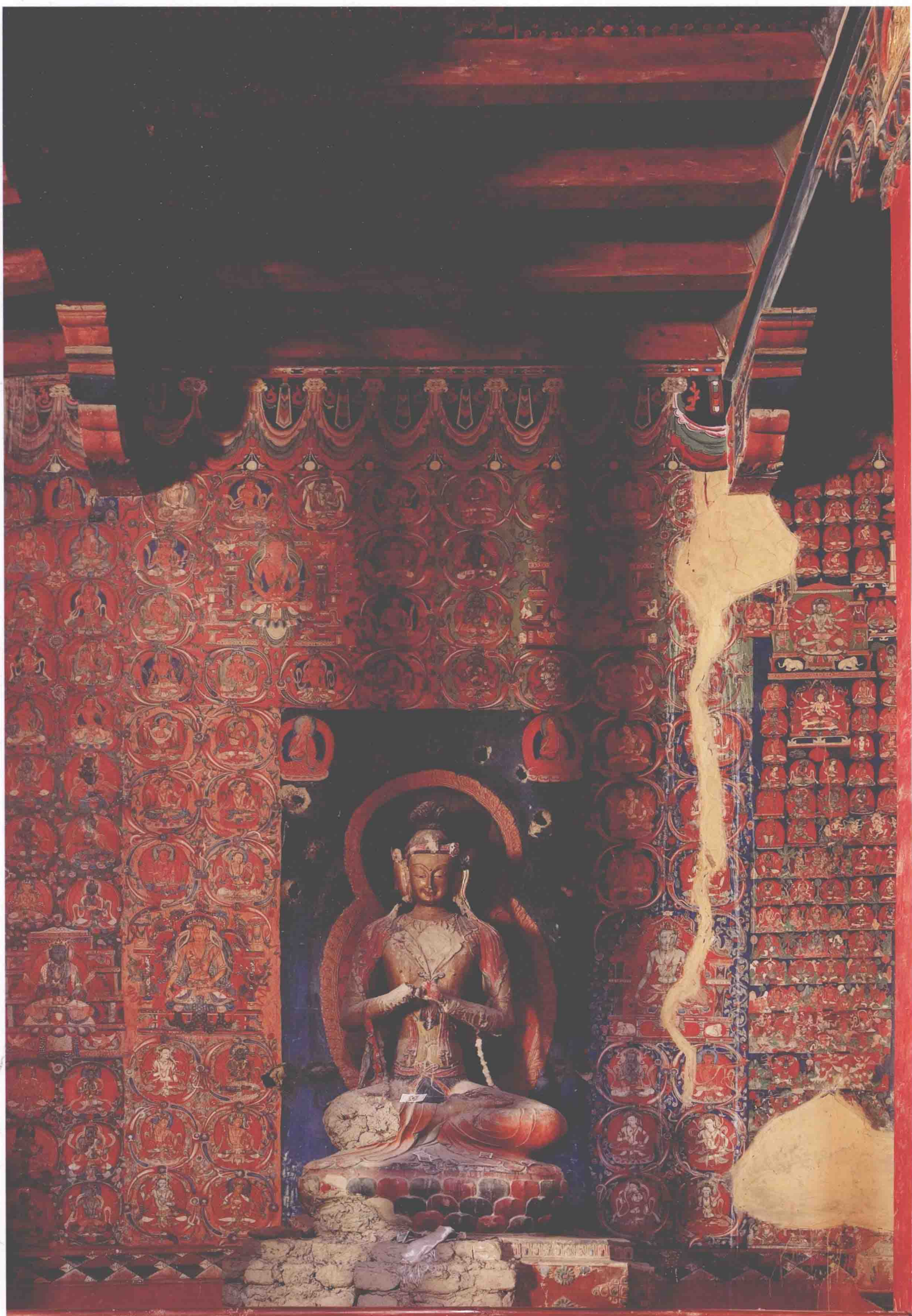
札达古格白殿





༥ འཕགས་མཚན་སྐྱོན་རས་གཟིགས་ལྷ་ཚོགས་དང་བཅས་པ་བཞུགས་སོ། །

古格白殿 这尊泥塑为密集金刚，其后壁会有千手观音及十一面观音等。是看到人间痛苦，发出誓愿要度尽世间所有苦难众生。于是观世音把身体化为四十二段，每段又变成一尊观音，可是难以应付普度芸芸众生的誓愿。为此，无量光佛用法力把四十二段身体合拢为自体，只留下一千只手臂，每个手的掌心中生出一只眼睛，以便普渡一切众生，成为千手千眼观音。



༥ རྣམ་ལྷན་གཙོས་བླ་པ་རིགས་ལྡན་ཆོག་པ་དང་བཅས་པ་བཞུགས་སོ། །
古格白殿 大日如来为主尊的五种性佛及圣众海会



ཁྱུང་རིགས་ལྷ་ཚོགས་ཀྱི་ཆ་གས།
古格白殿 西壁局部普明会众





༥ ལྷ་མོ་ལྷ་ཁང་དཀར་པོའི་སྒྲུབ་མའི་ལྷའམ་རིས་ཆ་ཤས།
古格白殿 西壁局部



༥ བྱ་གེ་ལྷ་ཁང་དཀར་པོའི་སྐུ་རྩལ་མའི་ལྷེ་བཟ་རིམ་ཆ་གས།
古格白殿 西壁局部



༥ གནས་འདིར་ཐུག་སངས་བླ་མ་ལྷ་མོ་འཛིན་སྐྱོ་ཞིག་བཞེངས་ཡོད་པ་དང་། རྩེབས་རིས་སྐྱོ་བྱ་བྱི་ཐོང་ཁྱེར་ལྷ་ན་རྒྱལ་དང་བཅས་པའོ། །
古格白殿 此处原先塑有一尊药师佛，其壁画中所描绘的是东方净琉璃世界



རྒྱ་མཚོ་ཡུལ་གྱི་ལྷ་ཁྱེད་ཀྱི་ཆ་ཤས།

古格白殿 琉璃世界局部图